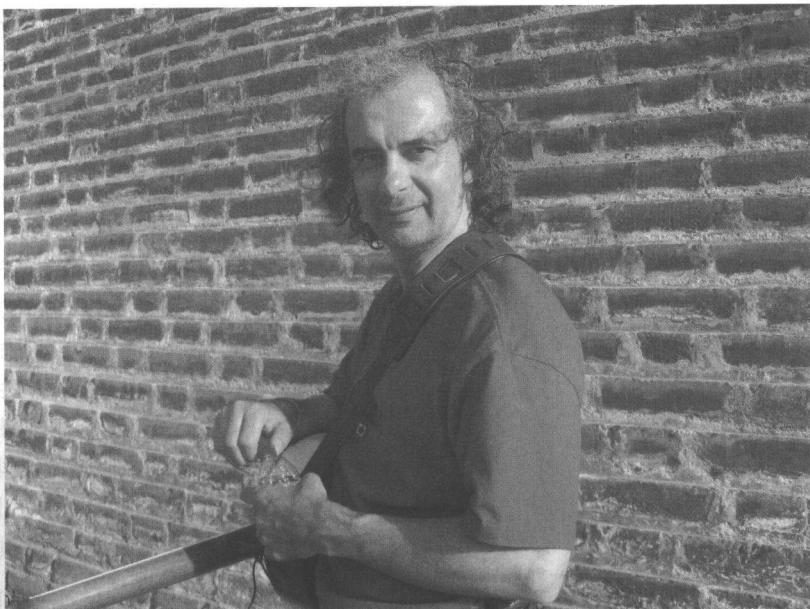


虽然他已“被世界广泛接受”，但他的音乐在中国却并不为人所知。直到2002年，他才第一次来到中国，参加北京国际艺术节的演出。那一年，他创作了《我也爱你，中国》，这首歌让他在中国广为人知。之后，他每年都会来中国演出，足迹遍布北京、上海、广州、深圳等地。今年，他将再次来到中国，参加北京国际旅游文化节的演出。对于这次中国之行，他充满了期待。他说：“我非常热爱中国的文化和人民，希望我的音乐能够在这里找到更多的听众。”

文 / 龙微微



从雅典到北京，一名奥运火炬手的音乐梦想 ——访希腊裔加拿大歌手乔治·塞邦尼迪斯

对希腊裔加拿大歌手乔治·塞邦尼迪斯来说，

走出希腊白屋意味着赴白兔——连水乡都有的地方，多好呀。

“请上座，请喝茶……我也爱你中国，我爱你，因为你渴望被爱，也因为你和我共享一个圆月。”优美的旋律，浓郁的情感，折射出歌者的音乐才华和对中国的热爱——这是希腊裔加拿大歌手乔治·塞邦尼迪斯(George Sapounidis)2002年创作的一首中文歌曲——《我也爱你，中国》。

乔治·塞邦尼迪斯，统计学博士，雅典奥运会火炬手，热爱中国文化的摇滚风格歌手，希腊传统乐器“布祖基琴”(bouzouki)演奏艺术家，能用汉语、希腊语、西班牙语、俄语、希伯来语、波斯语、英语和法语八种语言演唱。2008年，他将高举北京奥运圣火，在中国的奥林匹克热土上为爱奔跑。

用音乐拥抱中国

如果你无意中撞入歌手乔治·塞邦尼迪斯的个人网站(www.chairmangeorge.com)，你会发现中国的味道无处不在——醒目的黄色五角星，浓烈的中国红背景，首页图片是乔治背着琴袋在天安门广场前驻足——不是流连忘返，乔治主席(乔治·塞邦尼迪斯的艺名)和他的音乐就生活在这片土壤上。

乔治每年都会跨越重洋来中国演出，有时候还带着他的乐队“乔治主席和部长们”(Chairman George and the Ministers)。他曾参加过北京国际旅游文化节、2002年北京国际艺术节、2006年南宁国际民歌节、2007年相约北京联欢活动、第五届奥

林匹克文化节等。在北京故宫音乐厅、人民大会堂和中央电视台节目录制棚里，都留下过乔治快乐的歌声。

乔治为什么这么受欢迎？因为他不仅是一位歌手，更是一位传达中国文化的友好使者。他走到哪里，就把他所热爱的中国音乐带到哪里。

1998年，一个偶然的机会让乔治开始接触中国民歌，一位中国女孩教他学会了《大阪城的姑娘》，从此，乔治对中国音乐的兴趣一发不可收拾。2000年，乔治初次踏上中国的土地，正式掀开了“东西方相逢”的第一幕。“我特别喜欢中国民歌，它们很美。”乔治用流利的汉语告诉记者，“2000年的时候，我可以演唱20多首中国歌曲，比如《康定情歌》、《刘三姐》、《大阪城的姑娘》、《阿拉木汗》等，现在我已经会唱40多首中国歌了。”

乔治还谈到自己非常喜欢的一首内蒙古民歌《敖包相会》，他说：“你去过敖包吗？有一次我们去内蒙古海拉里和满洲里演出，亲眼看到了那里的敖包——这首歌曲的诞生地。当时，我和几位当地音乐家合作了这首歌曲，姑娘和小伙子们在敖包对唱，一切就像歌中所述。”

乔治和他的乐队擅长用摇滚风格演绎歌曲，在大大小小的演出中，他们演绎的中国民歌往往多了几分摇滚味道，在现场掀起热浪。说到他喜欢的中国歌手，乔治如数家珍：“我非常喜欢刀郎，他的音乐很有力量，饱含一种粗砺的原始情感。他的歌不像流行歌《老鼠爱大米》那样甜甜的，而是更成熟，更像

摇滚。”乔治当然也很喜欢崔健，“他是中国的摇滚之父，我佩服他！”

除了翻唱中国歌曲，乔治还是一位优秀的音乐创作人。2005年，他制作发行了一张融合了中文和希腊文歌曲的个人唱片《从雅典到北京》，将自己对中国文化的理解融入了音乐创作中。这张专辑包括《北京胡同之歌》、《奥运会火炬歌》、《静夜思》等五首中文歌曲，还获得了2005年加拿大民歌奖的“最佳世界歌曲专辑”提名。

今年3月份，乔治向北京2008奥运会歌曲征集活动提交了自己的中文原创歌曲——《北京奥运会志愿者之歌》，和他与中国朋友董健共同创作的《向雷锋同志学习》。乔治告诉记者，他最近学会的一首歌曲是1988年汉城奥运会主题歌《手牵手》，他最大的心愿就是能够放歌奥运，用音乐拥抱中国，用音乐支持奥运。

我是奥运火炬手

“能有机会成为北京的奥运火炬手，我非常自豪。”乔治一字一板地说。

北京奥运会共需要21880名火炬手，他们将高举奥运圣火，在130天时间里将圣火传遍五大洲，途经21个国外城市和中国境内的133个城市，还将抵达世界最高峰——珠穆朗玛峰。据了解，北京奥运会火炬传递总里程约13.7万公里，将是奥运史上传递路线最长、传递范围最广、参与人数最多的一次火炬接力。

今年10月中旬，北京奥运会可口可乐火炬手北京地区选拔活动初见分晓。在首阶段选拔过程中，20名初选入围者是从1万多名提名候选人中确定的，来自异乡的乔治主席，凭借他坚定自信的个人魅力和音乐感染力，在选拔中脱颖而出，成为10名可口可乐北京奥运火炬手候选人中的一员（预计获得北京奥组委

审核通过的火炬手名单将在2008年初正式公布）。

“我胜出的原因很多，我的经历、我的音乐、还有我的自信。”乔治告诉记者，他准备了一段10分钟的“竞选演说”，阐述了他为什么要成为北京奥运火炬手，他曾为雅典奥运会服务的宝贵经历，他2008年宣传奥运和推广中国文化的个人计划，最后，他拿出心爱的吉他，用中文、英文和希腊文三种语言演唱了一首《奥运会火炬歌》。

早在2004年雅典奥运会的火炬接力中，拥有希腊血统的乔治就曾是一名光荣的火炬手。“当时，我是在加拿大蒙特利尔的希腊人聚居区传递火炬，我跑了大约5个街区的路程，然后用手中熊熊燃烧的火炬点燃下一位火炬手的火炬，他是韩国人。”乔治骄傲地说，“我则代表了希腊。”

在雅典奥运会上，乔治还是一名优秀的志愿者。乔治谈到，最初他被指派为中国台北代表团的志愿者，但在他本人的强烈要求之下，被改派为中国体育代表团的志愿者。“当时，我主要担任中国代表团的助理工作，帮助他们协调媒体采访，并担任向导和陪同。我的汉语说得不错，沟通起来没有困难。”乔治告诉记者，他非常佩服中国运动员的顽强拼搏精神。“我曾随团去现场观看过射击比赛，你知道，中国的射击运动员是很棒的，他们沉着镇定、技术一流，最后包揽了金牌和银牌，我由衷地为他们感到骄傲和自豪！”

志愿者的工作辛苦而忙碌，但只要有空，乔治就会给奥运村内的运动员们来一场即兴表演，这个会弹吉他唱中文歌儿的志愿者与众不同，成为奥运村内一道独特的亮丽风景。“我遇到过姚明，我们合影了，他还夸我歌唱得好呢！还有奥运冠军杜丽，她看起来既聪明又漂亮，她可真棒。”说到他喜欢的中国运动员，40多岁的乔治的语气简直有点像“追星族”，因为中国早已成为他心中的另一个故乡。

这次竞选北京奥运火炬手，乔治赢了，他赢得的不仅是一张入围通知书，更赢得了所有关注并了解乔治的中国观众的心。



乔治·塞邦尼迪斯(左一)参加2004年雅典奥运会火炬接力

兼职歌手的统计学博士

如果你以为，乔治主席只是一名优秀的多语演唱歌手，那你就错了。

事实上，乔治拥有多伦多大学的统计学博士学位，在加拿大联邦政府统计局任职。平时，他和其他政府公务员一样每天拎着公文包上下班，只是每到假期，他便背起乐器去四处演出，享受一枚硬币的另一面生活。

对于政府职员和国际歌手的双重身份，乔治如是说：“一方面，我有着精确的数学头脑和严谨的科学思维，这使我能够胜任统计局的数字分析工作。另一方面，我热爱音乐，并且一直在努力传播希腊和中国这两个古老

国家的文化。其实，我（在统计局）的同事们都知道我的歌手身份，他们不会反对我，只要我把工作做好，就没有问题。”

“其实我也梦想过辞去公职，做全职歌手。但现实是，我在中国各地的演出费不足以养家糊口，而我在加拿大的工作是一份传统意义上的好工作，薪水丰厚，我可以用那一份收入来支持我的音乐演出事业。”乔治真诚地说。

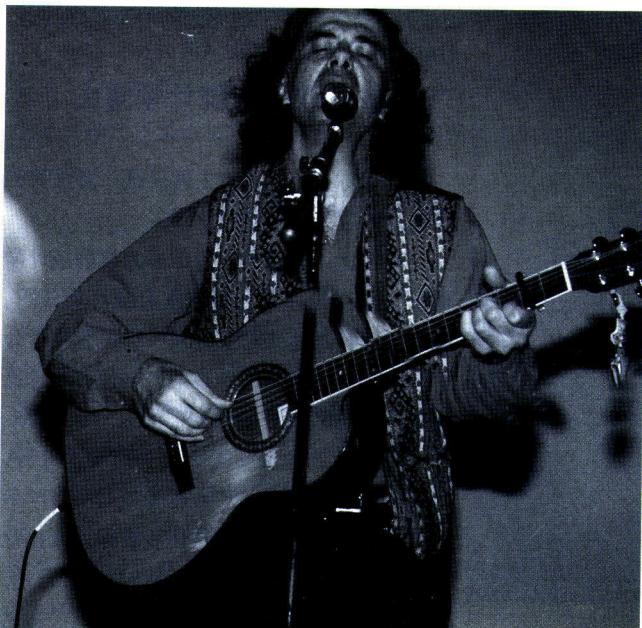
事实上，乔治在中国的很多活动都是公益演出，分文不取，有时自己还要“倒贴”。比如今年7月份，他就参加了北京的奥林匹克社区公益英语大课堂活动，教社区居民学唱奥运歌曲，宣传奥运文化。“这样的活动我以后还要多多参加，因为它很有意义，我会坚持的。”所以乔治情愿做一名“假日歌手”，在每年几个月的假期里背着吉他四处旅行，在足迹所到之处留下他的音乐和友谊。

乔治的梦想

比起歌手身份，乔治更喜欢称自己为“艺术家”，他不仅是写歌、发专辑、组乐队、四处演出的“全能选手”，而且以音乐为载体，肩负起文化友好使者的角色。

1988年，乔治创立了希腊·加拿大“Ouzo Power”乐队，这支乐队将希腊的现代音乐带到了加拿大CBC电台和电视台，带到了加拿大多元文化和民俗音乐的盛会，带到了美国波士顿的北美民歌民舞联演舞台。1995年，他加盟多伦多的“大陆三人合唱团”，以电子音乐演唱国际曲目。

1998年，乔治开始学唱中文歌。两年后，他在渥太华的加拿大音乐厅国家图书馆，成功地举办了一场名为“东西方相逢”的音乐会——这是乔治的梦想。在这场音乐会上，加拿大的各国演员们展示了中国、希腊、魁北克和拉美的音乐，得到了加拿大社会各界，包括中国使馆和希腊使馆宾客的高度赞扬。



但是，乔治的梦想远远没有止步。

“我最大的梦想就是参加2008年北京奥运会的开幕式或闭幕式，用中文、英文和希腊文表演一首歌曲，做一名跨文化使者。”乔治认为，希腊是奥运会的发源地，而中国是第一次举办奥运会，如果能通过音乐融合希腊和中国古老的文化，那将非常有意义。

乔治的这个梦想不是突发奇想，2001年7月13日北京申奥成功那天，正好也是乔治的生日。当时，乔治在中国亲历了那狂欢和泪水共舞的一刻，他的梦想就此生根发芽。

其实，早在雅典奥运会开幕前两年，乔治就曾向雅典奥组委提出了申请，希望能在雅典奥运会闭幕式上表演歌曲，见证希腊向北京传递奥林匹克会旗的历史时刻。但遗憾的是乔治的梦想没能实现。

那么这次，乔治放歌北京奥运会的梦想能否实现呢？经历过成功也体会过挫败的乔治显然从容了很多，他乐观地说：“如果能在开幕式或闭幕式上演唱当然好，即使不能也没关系，明年我会在北京待大约半年时间，参加奥运会期间的各种演出活动。”乔治告诉记者，为了更多地参与北京奥运，他将利用年假并请一段时间的长假，而且已经制定了详细的演出计划，用音乐为北京奥运会和残奥会增添色彩。

“从雅典到北京，我要继续我的梦想。”对于梦想，乔治从未放弃。

资讯 山东引智工作 业务培训班在济南举行

为加强引智工作管理，山东省引智工作业务培训班于11月8日在济南举办。各市外专局局长，省直有关部门、单位负责引智工作的同志，共计50余人参加了学习。

省外专局分别就出国（境）培训的政策、办理程序及注意事项，外国专家行政许可事项、外国专家项目计划及经费管理，引进国外智力成果示范推广等内容进行了培训。培训班还特别邀请《国际人才交流》、《专家工作通讯》总编辑陈炜华，就引智工作宣传的重点、有关要求和应注意的问题等进行了辅导，内容充实、新颖。

省外国专家局局长丁举明做了总结并提出三点要求：一是对培训的有关政策、办事程序和方法要求要做到熟练掌握；二是要切实转变工作作风，落实省委、省政府“两好一高”要求，争取使服务质量和服务效率有较大幅度提高；三是要进一步加大引智工作宣传力度，努力开创引智工作新局面，为经济建设和社会发展作出更大贡献。

此次培训班内容丰富、安排紧凑、效果良好，受到学员较高评价。

（山东省外专局单香福供稿）